



## 11 1/2" ETA F06.115

IH F06115 FDE 700163 09 17.02.2026

### Spécifications techniques



#### Technologie HeavyDrive :

Heavy drive permet une gestion intelligente des chocs sur l'aiguille de seconde et offre de nouvelles possibilités de design d'aiguilles. Cette technologie fait directement référence aux balourds d'aiguilles. Un nouveau circuit intégré (IC) est à l'origine de cette technologie qui permet la détection, puis la gestion intelligente d'un choc. Lors de ce dernier, l'IC va ordonner au moteur d'envoyer une force contraire à celle induite par le choc, de manière à bloquer l'aiguille le temps de la secousse. Cette contre-impulsion évite un saut d'aiguille accidentel et permet de diminuer des restrictions de poids pour leur réalisation. Un déséquilibre significativement supérieur aux aiguilles ordinaires est ainsi toléré par cette technologie.

(voir dessin : « AIGUILLAGES »)

#### 1. Forme et genre

Calibre rond	11 1/2"
Quartz :	32'768 Hz
Rubis :	3

#### 2. Dimensions en mm

Diamètre total :	26,20
Diamètre d'encavage :	25,60
Hauteur totale du mouvement :	2,50
Hauteur sur pile (n° 371) :	2,62
Hauteur sur pile (n° 395) :	3,22

### Technische Spezifikationen



#### HeavyDrive-Technologie:

HeavyDrive ermöglicht ein intelligentes Management der Stöße auf den Sekundenzeiger und bietet neue Möglichkeiten für das Zeigerdesign. Diese Technologie steht in direktem Bezug zur Zeigerunwucht. Das Herzstück dieser Technologie bildet ein neuer integrierter Schaltkreis (IC), der einen Stoss erkennt und ihm auf eine intelligente Weise entgegenwirkt. Tritt ein Stoss auf, so befiehlt der IC dem Motor, eine Gegenkraft auszulösen, die den Zeiger während der Stossdauer festhält. Dieser Gegenimpuls verhindert, dass der Zeiger zufällig springt und erleichtert die Herstellung der Zeiger durch weniger Gewichtsbeschränkungen. Im Vergleich zu herkömmlichen Zeigern lassen sich mit dieser Technologie also wesentlich höhere Unwuchten bewältigen.

(siehe Zeichnung: «ZEIGERWERKHÖHEN»)

#### 1. Form und Art

Rundes Kaliber	11 1/2"
Quarz:	32'768 Hz
Steine:	3

#### 2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser:	26,20
Gehäusepassungsdurchmesser:	25,60
Gesamt-Uhrwerkshöhe:	2,50
Höhe auf Batterie (Nr. 371):	2,62
Höhe auf Batterie (Nr. 395):	3,22

### Technical specifications



#### HeavyDrive technology:

HeavyDrive allows intelligent management of shocks on the second hand and provides new possibilities when it comes to hand design. This technology applies directly to hand imbalance. A new integrated circuit (IC) is at the heart of the technology, which allows the detection and intelligent management of shocks. For the latter, IC orders the motor to send a counter force to that induced by the shock in order to block the hand at the time of vibration. This counter-impulse prevents the hand skipping accidentally and allows a reduction in weight restrictions in order to implement it. This means the technology tolerates an unbalance significantly greater than normal hands.

(see drawing: 'HAND FITTING HEIGHTS')

#### 1. Shape and type

Round calibre	11 1/2"
Quartz:	32'768 Hz
Jewels:	3

#### 2. Dimensions in mm

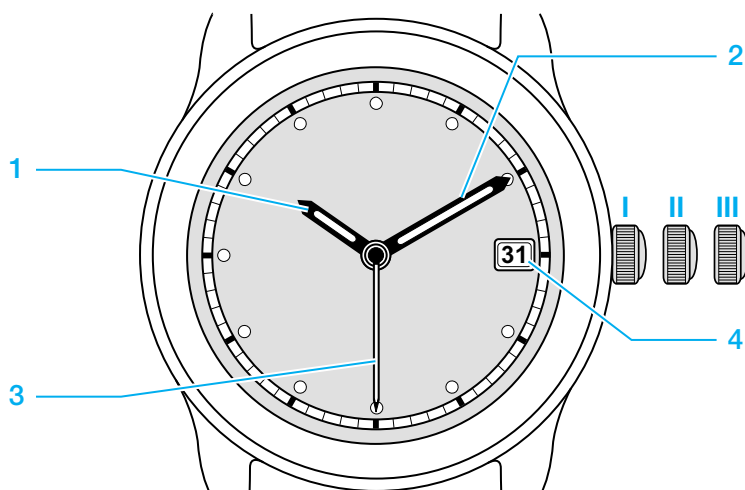
Overall diameter:	26.20
Case fitting diameter:	25.60
Overall movement height:	2.50
Height on battery (no. 371):	2.62
Height on battery (no. 395):	3.22



### 3. Fonctions

### 3. Funktionen

### 3. Functions



Affichage analogique :

1. Heures
2. Minutes
3. Seconde au centre
4. Quantième à guichet

Analoganzeige:

1. Stunden
2. Minuten
3. Zentrumsekunde
4. Datumsanzeige im Fenster

Analogue display:

1. Hours
2. Minutes
3. Central second
4. Date display in window

Indicateur de fin de vie de la pile (EOL).

Batterie-End-Anzeige (EOL).

Battery end-of-life display (EOL).

### 4. Manipulations et corrections

### 4. Manipulationen und Korrekturen

### 4. Handling and corrections

Tige de mise à l'heure à 3 positions :

Zeigerstellwelle mit 3 Stellungen:

Hand setting stem with 3 positions:

- Pos. 1 Position de marche (neutre)
- Pos. 2 Correction rapide de la date
- Pos. 3 Mise à l'heure avec stop seconde et interrupteur de stockage

- Pos. 1 Gangposition (neutral)
- Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums
- Pos. 3 Uhrzeit-Einstellung mit Sekundenstopp und Unterbrecher zur Lagerung

- Pos. 1 Running position (neutral)
- Pos. 2 Quick date correction
- Pos. 3 Time setting with stop second and storage breaker

Les mouvements et/ou les montres peuvent être stockés avec la tige de mise à l'heure en position « mise à l'heure » pour économiser de l'énergie.

Die Uhrwerke und/oder die Uhren können zum Energiesparen mit der Zeigerstellwelle in Stellung «Uhrzeit-Einstellung» gelagert werden.

Movements and/or watches can be stocked with the hand setting stem in position 'time setting' to save energy.

### 5. Principe de construction

### 5. Konstruktionsprinzip

### 5. Principle of construction

Platine et pont fabriqués en laiton, dorés.

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt, vergoldet.

Main plate and bridge are made of brass, gilt.

Moteur pas à pas ETA 180°/s.

Schrittmotor ETA 180°/s.

Stepping motor ETA 180°/s.

1 impulsion/s.

1 Impuls/s.

1 impulse/s.

Module électronique.

Elektronik-Baugruppe.

Electronic module.

Ce calibre est équipé d'un indicateur de fin de vie de pile (EOL) par avance de l'aiguille de secondes toutes les 4 secondes et d'un moteur asservi.

Dieses Kaliber ist mit einer Batterie-End-Anzeige (EOL) durch Vorrücken des Sekundenzeigers alle 4 Sekunden und mit einer Steuerung der Motorimpulse ausgerüstet.

This calibre is equipped with a battery end-of-life display (EOL), where the second hand advances every 4 seconds, and an adaptive controlled drive system.

Le réglage de la marche programmé dans l'IC se fait en usine uniquement. Mouvement protégé par un couvercle module métallique côté rouge.

Die Gangregulierung im IC wird ausschließlich in der Fabrik programmiert. Uhrwerk auf der Räderwerkseite durch eine Metall-Deckplatte für Baugruppe geschützt.

The rate adjustment in the IC is only programmed in the factory. Movement protected by metal module cover on the wheel train side.

## 6. Habillage

Fixation du mouvement par 2 brides d'emboîtement ou 2 vis de fixation.

Le cadran peut être maintenu par 2 fixateurs de cadran.

Positions du guichet et des pieds de cadran voir dessin : « *INDICATIONS POUR CADRAN* ».

### Emboîtement

Afin d'éviter des dégâts importants au mouvement lors de chocs accidentels sur la couronne de la tige de mise à l'heure, contrôler lors de l'emboîtement que l'espace entre la couronne et la carrure soit de 0,10 mm au maximum (voir dessin : « *TIGE : LONGUEUR, POSITION COURONNE* »).

L'emploi d'une couronne vissée rend caduque cette restriction.

### Aiguilles

Norme pour balourds d'aiguilles : « *INFORMATION SPECIFIQUE n° 71* ».

Partagement des aiguilles : « *INFORMATION SPECIFIQUE n° 78* ».

Le respect des spécifications techniques garantit la résistance aux chocs (balourd) ainsi qu'un bon fonctionnement du mouvement (masse/inertie) selon les normes en vigueur.

### Pose des aiguilles

Pour poser les aiguilles (sans pile), ETA SA recommande l'utilisation d'un porte-pièce avec appui au centre sur la pierre et un dégagement pour l'axe de la roue de seconde.

Les forces de chassage ne doivent pas dépasser les valeurs indiquées sur le dessin : « *AIGUILLAGES* ».

## 6. Ausstattung

Uhrwerkbefestigung durch 2 Befestigungsplättchen oder 2 Schrauben für Uhrwerk-befestigung.

Das Zifferblatt kann durch 2 Zifferblatthalter gehalten werden.

Positionen des Fensters und der Zifferblattfüsse siehe Zeichnung: « *ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT* ».

### Uhrwerkeinbau

Zur Vermeidung von grösseren Schäden am Uhrwerk infolge von unbeabsichtigten Schlägen auf die Krone der Zeigerstellwelle muss beim Uhrwerkeinbau der Abstand zwischen Krone und Gehäusemittelteil überprüft werden, er darf höchstens 0,10 mm betragen (siehe Zeichnung: « *STELLWELLE: LÄENGE, KRONENPOSITION* »).

Diese Einschränkung gilt nicht, wenn eine einschraubbare Krone verwendet wird.

### Zeiger

Norm für Zeigerunwuchten: « *SPEZIFISCHE INFORMATION Nr. 71* ».

Zeigerabstand: « *SPEZIFISCHE INFORMATION Nr. 78* ».

Die Einhaltung der technischen Spezifikationen garantiert die Stossicherheit (Unwucht), wie auch die Funktionstüchtigkeit des Uhrwerks (Masse/Trägheit) gemäss den anwendbaren Normen.

### Zeigersetzen

Zum Setzen der Zeiger (ohne Batterie) empfiehlt die ETA SA die Verwendung eines Werkstückhalters mit zentraler Auflage auf den Stein und einer Aussparung für die Achse des Sekundenrades.

Der Aufpressdruck darf die auf der Zeichnung: « *ZEIGERWERKHÖHEN* » angegebenen Werte nicht übersteigen.

## 6. External parts

Movement fixed by 2 casing clamps or 2 casing screws.

The dial can be fixed by means of 2 dial fasteners.

Positions of the window and the dial feet see drawing: '*INDICATIONS FOR DIAL*'.

### Casing

To prevent major damage to the movement if the hand setting stem crown is inadvertently knocked, make sure that the gap between the crown and the middle part of the case is no more than 0.10 mm when fixing the movement in (see drawing: '*STEM: LENGTH, CROWN POSITION*').

This restriction does not apply if using a screw-in crown.

### Hands

Standard for hand unbalance: '*SPECIFIC INFORMATION no. 71*'.

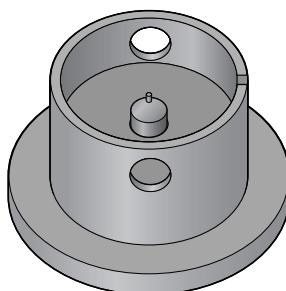
Hand spacing: '*SPECIFIC INFORMATION no. 78*'.

Adhering to the technical specifications will ensure shock resistance (unbalance) and proper functioning of the movement (mass/inertia) in accordance with the applicable standards.

### Fitting the hands

For fitting hands (without battery), ETA SA recommends using a part holder with central support for the jewel and a recess for the axis of the second wheel.

The press-in force must not exceed the values indicated on the drawing: '*HAND FITTING HEIGHTS*'.



### Pose des aiguilles

La pose de l'aiguilles des heures, de l'aiguille des minutes et, si présente, de l'aiguille des secondes doit se faire de manière à ce que toutes les aiguilles soient parfaitement alignées à 12 heures (indexage).

*Toute intervention manuelle au moyen d'un outil entraînera la destruction du rouage.*

### Zeigersetzen

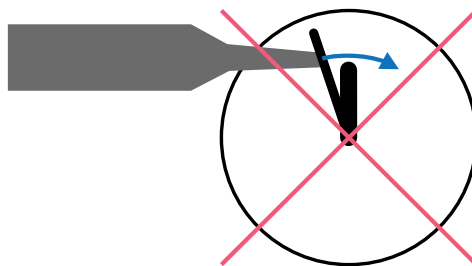
Das Setzen des Stundenzeigers, des Minutenzeigers und, falls vorhanden, des Sekundenzeiger muss so erfolgen, dass alle Zeiger perfekt auf 12 Uhr ausgerichtet sind (Indexierung).

*Jeglicher Eingriff mit Hilfe eines Werkzeugs zu korrigieren, führt zur Zerstörung des Räderwerks.*

### Fitting the hands

The hour hand, the minute hand and, if existing, the second hand must be fitted with all the hands perfectly aligned to 12 o'clock (indexing).

*Any manual intervention using a tool will destroy the gear train.*



### Retrait des aiguilles

Pour le retrait des aiguilles de travail et/ou des aiguilles, ETA SA recommande vivement l'utilisation des outils suivants :

- Levier pour aiguilles :

### Zeigerentfernen

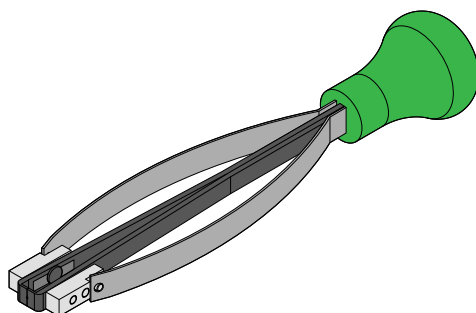
Für das Entfernen der Arbeitszeiger und/oder der Zeiger empfiehlt die ETA SA dringend die Verwendung der folgenden Werkzeuge:

- Zeigerabheber:

### Remove hands

For removing working hands and/or hand, ETA SA strongly recommends using the following tools:

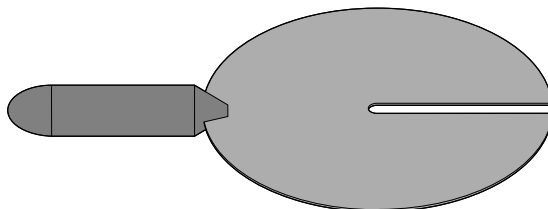
- Hand lifter:



- Plaque de protection pour enlever les aiguilles de travail et/ou des aiguilles :

- Schutzplatte zum Entfernen der Arbeitszeiger und/oder der Zeiger:

- Protection plate to remove the working hands and/or hands:



## Indications pour quantième

### Type d'entraînement :

Semi-instantané.

Le décalage de l'indicateur est perceptible dans le guichet avant le saut.

Les chiffres sont partiellement tronqués mais restent visibles sans incertitude.

La durée totale du changement d'affichage s'effectue typiquement en moins d'une heure.

### Correction rapide du quantième :

Oui.

## Indications pour couronne

L'utilisation d'une couronne vissée dans la carrure est admise moyennant le respect des forces  $F_{min}$  et  $F_{max}$  spécifiées (voir dessin : « *COURONNE VISSEE : POSITIONS* »).

## Indications pour le module électronique

La couleur des PCB peut varier en fonction du lot de production.

La couleur des PCB n'a aucun effet sur les fonctions du module électronique ni sur l'interchangeabilité par rapport aux versions précédentes.

## Vis et brides

Les éléments de fixation correspondants sont disponibles dans le ETAsShop B2B sous le calibre dans le registre « *Vis, Brides et Accessoires* » .

## Extraction de la tige de mise à l'heure

Placer la tige de mise à l'heure en position 1. Ensuite, pour libérer la tige de mise à l'heure, presser légèrement, avec un outil, sur le point de la tirette (voir le schéma).

Lors de l'insertion de la tige de mise à l'heure, celle-ci doit être légèrement tournée afin de ne pas endommager la denture du renvoi.

## Angaben für das Datum

### Antriebstyp:

Halbschnell-schaltend.

Die Verschiebung des Anzeigers ist vor der Umstellung im Fenster erkennbar.

Die Ziffern sind teilweise abgeschnitten, bleiben aber ohne Ungewissheit lesbar.

Insgesamt dauert die Änderung der Anzeige in der Regel weniger als eine Stunde.

### Schnellkorrektur des Datums:

Ja.

## Angaben für die Krone

Eine im Gehäusemittelteil einschraubbare Krone kann verwendet werden, wenn sie den detailliert angegebenen Kräften  $F_{min}$  und  $F_{max}$  entspricht (siehe Zeichnung: «*GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN*»).

## Angaben für die Elektronik-Baugruppe

Die Farbe der Leiterplatten kann je nach Produktionslos variieren.

Die Farbe der Leiterplatten hat keinen Einfluss auf die Funktionen der Elektronik-Baugruppe und die Austauschbarkeit gegenüber bisherigen Versionen.

## Schrauben und Breden

Die entsprechenden Befestigungselemente sind im ETAsShop B2B unter dem Kaliber im Register «*Schrauben, Breden & Accessoires*» verfügbar.

## Entfernen der Zeigerstellwelle

Zuerst die Zeigerstellwelle in Position 1 platzieren. Dann, zum Lösen der Zeigerstellwelle, mit einem Werkzeug leicht auf den Punkt auf dem Winkelhebel drücken (siehe auch Skizze).

Beim Einsetzen der Zeigerstellwelle muss diese leicht gedreht werden, damit die Verzahnung des Zeigerstellrades nicht beschädigt wird.

## Indications for the date

### Type of drive:

Semi-instantaneous.

Indicator time lag is perceptible in the aperture before the jump. The figures are partially truncated but remain clearly legible.

The display switch generally takes less than an hour.

### Quick date correction:

Yes.

## Indications for the crown

A screw-in crown may be used in the case middle if it complies with the forces  $F_{min}$  and  $F_{max}$  (see drawing: '*SCREWED CROWN: POSITIONS*').

## Indications for the electronic module

The colour of the PCB can vary according to the production batch.

The colour of the PCB has no effect on the functions of the electronic module, neither on the interchangeability with regard to previous versions.

## Screws and clamps

The corresponding fixing elements are available in the ETAsShop B2B under the calibre in the register '*Screws, Clamps & Accessories*'.

## Extracting the hand setting stem

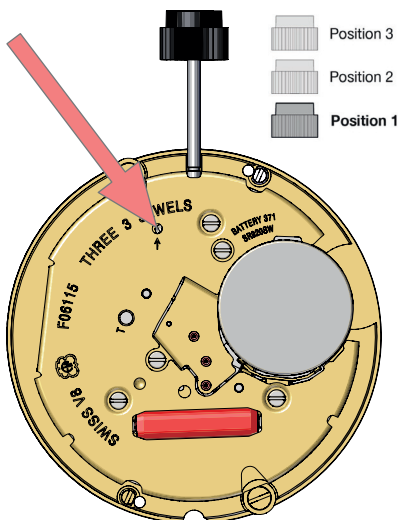
The hand setting stem must be placed in position 1. Then, in order to release the hand setting stem, press gently on the point of the setting lever using a tool to release the hand setting stem (see diagram).

When inserting the hand setting stem, it must be turned slightly to prevent the teeth of the setting wheel from being damaged.

## Extraction de la tige de mise à l'heure

## Entfernen der Zeigerstellwelle

## Extracting the hand setting stem



### 7. Outillage

Les outils ci-dessous sont recommandés, mais ne sont pas liés aux calibres et ne peuvent pas être commandés sur le site ETAshop B2B (pas de numéro d'article) :

Levier pour aiguilles « Presto » vert.

Plaque de protection pour enlever les aiguilles de travail et/ou de aiguilles.

Porte-pièce 11 1/2''' pour poser les aiguilles avec appui au centre.

Les outils ci-dessous sont liés aux calibres et peuvent être commandés sur le site ETAshop B2B à l'aide du numéro d'article :

Porte-pièce n° 7613226007918 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte-pièce « presse-tirette » n° 7613226037700 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Outil n° 7613226036581 pour poser les aiguilles au centre.

Outil n° 7613226225589 pour contrôler l'indicateur de quantième (guichet 4 h).

Outil n° 7613226225596 pour contrôler l'indicateur de quantième (guichet 5 h 24).

### 7. Werkzeuge

Die folgenden Werkzeuge werden empfohlen, sind aber nicht kaliberbezogen und können nicht auf der Webseite ETAshop B2B bestellt werden (keine Artikelnummer):

Zeigerabheber «Presto» grün.

Schutzplatte zum Entfernen der Arbeitszeiger und/oder der Zeiger.

Werkstückhalter 11 1/2''' zum Zeigersetzen mit zentraler Auflage.

Die folgenden Werkzeuge sind kaliberbezogen und können mithilfe der Artikelnummer auf der Website ETAshop B2B bestellt werden:

Werkstückhalter Nr. 7613226007918 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter «presse-tirette» Nr. 7613226037700 zum Herausnehmen der Zeigerstellwelle.

Werkzeug Nr. 7613226036581 zum Setzen der Zentrumzeiger.

Werkzeug Nr. 7613226225589 zur Kontrolle des Datumzeigers (Fenster 4 h).

Werkzeug Nr. 7613226225596 zur Kontrolle des Datumzeigers (Fenster 5 h 24).

### 7. Tools

The following tools are recommended but are not calibre-related and cannot be ordered on the ETAshop B2B website (no item number):

Hand lifter 'Presto' green.

Protection plate to remove the working hands and/or hands.

Movement holder 11 1/2 for fitting the hands with central support.

The following tools are calibre-related and can be ordered on the ETAshop B2B website by quoting the item number:

Movement holder no. 7613226007918 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder 'presse-tirette' no. 7613226037700 for extracting the hand setting stem.

Tool no. 7613226036581 to fit the central hands.

Tool no. 7613226225589 for controlling the date indicator (window 4 h).

Tool no. 7613226225596 for controlling the date indicator (window 5 h 24).

## 8. Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent  
U = 1,55 V, type « Low drain ».

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,05 mm  
Capacité 40 mAh (Renata).

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,70 mm  
Capacité 55 mAh (Renata).

Renata 395, Varta V395,  
Energizer 395, SR 927 SW.

### Remarque :

Une alimentation fiable est garantie si la hauteur H1 indiquée dans le dessin : « CAGE POUR BOÎTE » est respectée.

## 9. Ressort de limitation de la pile

ETA SA fournit un ressort de limitation de la pile pour ce mouvement.

Avec un ressort de la limitation pile, une alimentation électrique est garantie si :

H1 = 2,54 mm - 2,90 mm

(hauteur de pile 2,05 mm)

H1 = 2,99 mm - 3,55 mm

(hauteur de pile 2,70 mm).

Pour H1 en dessous de ces valeurs, l'utilisation du ressort de limitation de pile est en principe possible. Cependant, il faut vérifier si les forces générées par le ressort ont un effet indésirable sur le boîtier (par ex. déformation) ou sur le fonctionnement de la montre.

Pour insérer correctement le ressort de limitation de la pile dans le mouvement, voir dessin « RESSORT DE LIMITATION DE PILE ».

## 8. Stromversorgung

Silberoxyd-Batterie  
U = 1,55 V, Typ «Low drain».

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,05 mm  
Kapazität 40 mAh (Renata).

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,70 mm  
Kapazität 55 mAh (Renata).

Renata 395, Varta V395,  
Energizer 395, SR 927 SW.

### Bemerkung:

Bei Einhaltung der in der Zeichnung: «UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE» angegebenen Höhe H1 ist eine zuverlässige Stromversorgung gewährleistet.

## 9. Batteriebegrenzungsfeder

ETA SA stellt für dieses Uhrwerk eine Batteriebegrenzungsfeder zu Verfügung.

Mit einer Batteriebegrenzungsfeder ist eine Stromversorgung gewährleistet, wenn:

H1 = 2,54 mm - 2,90 mm

(Batteriehöhe 2,05 mm)

H1 = 2,99 mm - 3,55 mm

(Batteriehöhe 2,70 mm).

Für H1 unterhalb dieser Werte ist der Einsatz der Batteriebegrenzungsfeder grundsätzlich möglich. Es sollte jedoch überprüft werden, ob die durch die Feder erzeugten Kräfte einen unerwünschten Einfluss auf das Gehäuse (z.B. Deformation) oder die Funktionalität der Uhr haben.

Um die Batteriebegrenzungsfeder korrekt im Uhrwerk einzusetzen, siehe Zeichnung «BEGRENZUNGSFEDER FUER BATTERIE».

## 8. Current supply

Silver oxide battery  
U = 1.55 V, 'Low drain' type.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.05 mm  
Capacity 40 mAh (Renata).

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.70 mm  
Capacity 55 mAh (Renata).

Renata 395, Varta V395,  
Energizer 395, SR 927 SW.

### Remark:

A reliable current supply is guaranteed if height H1 indicated on the drawing: 'FRAME FOR CASE' is respected.

## 9. Battery limiting spring

ETA SA provides a limiting spring for this movement.

With a limiting spring, the current supply is guaranteed when:

H1 = 2.54 mm - 2.90 mm

(battery height 2.05 mm)

H1 = 2.99 mm - 3.55 mm

(battery height 2.70 mm).

For H1 below these values, the use of the limiting spring is in principle possible. However, it must be checked whether the forces generated by the spring have an undesirable effect on the case (e.g. deformation) or on the performance of the watch.

In order to insert the battery limiting spring correctly into the movement, refer to drawing 'BATTERY LIMITING SPRING'.

## 10. Performances

## 10. Leistungen

## 10. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	Minimal Minimal Minimum	Typique Typisch Typical	Maximal Maximal Maximum	Unités Einheiten Units
Conditions générales, sauf indication contraire Allgemeine Bedingungen, sofern nicht anders festgelegt General conditions, unless otherwise specified	U = 1,55 V T = 25 °C				
Marche instantanée à 25 °C Momentaner Gang bei 25 °C Instantaneous rate at 25 °C		-0,30	+0,10	+0,50	s/d
Période d'inhibition Inhibitions-Periode Inhibition period	Voir chapitre 11 pour les détails Siehe Kapitel 11 für die Details See chapter 11 for details		60		s
Consommation de courant du mouvement Stromverbrauch Uhrwerk Power consumption movement	Quantième non en prise Datumsanzeige nicht im Eingriff Date display not engaged		0,80*	1,20*	µA
Tension de fonctionnement Betriebsspannung Operating voltage		1,25		1,80	V
Valeur-seuil de l'indicateur EOL Schwellenwert der EOL-Anzeige Threshold value of the EOL display	Délai d'enclenchement : 4 minutes Einschaltverzögerung: 4 Minuten Switch-on delay: 4 minutes	1,30	1,38	1,46	V
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock resistance	NIHS 91-30	Conforme Konform Conform			
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldresistenz Resistance to magnetic fields		1600 20			A/m Oe
Couple de positionnement (aiguille des secondes) Positionierungsmoment (Sekundenzeiger) Positioning torque (seconds hand)		9,00	15,00		µNm
Couple utile (aiguille des secondes) Nutzdrehmoment (Sekundenzeiger) Useful torque (seconds hand)	Quantième non en prise Datumsanzeige nicht im Eingriff Date display not engaged	4,00	6,50		µNm
Autonomie théorique de la pile Theoretische Autonomie der Batterie Theoretic autonomy of battery	Avec pile Mit Batterie With battery	40 mAh 55 mAh	68* 94*		Mois Monate Months
Compatibilité électromagnétique (CEM) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Electromagnetic compatibility (EMC)	EN 61000-6-3, EN 61000-6-1	Conforme CE CE-konform EC-compliant			
* En pratique, pour les mouvements à très faible consommation, l'autonomie maximum sera donnée par la durée de vie intrinsèque de la pile. * In der Praxis ergibt sich für Uhrwerke mit sehr tiefem Verbrauch die maximale Autonomie aus der jeweiligen Batterielebensdauer. * In practice, for movements with very low consumption, the maximum autonomy is given by the specific battery life duration.					

## 11. Contrôle de la marche

La période d'inhibition est de  
**60 secondes.**

La mesure de la marche ne peut se faire qu'avec un appareil permettant une mesure pendant 60 secondes ou un multiple de 60 secondes.

La mesure de la marche doit avoir lieu à une température comprise entre 20 °C et 25 °C.

La mesure de la marche n'est pas possible pendant les premières 60 secondes après alimentation.

## 11. Gangkontrolle

Die Inhibitions-Periode beträgt  
**60 Sekunden.**

Der Gang kann nur mit einem Instrument gemessen werden, das eine Messung während einer Zeitspanne von 60 Sekunden oder einem Vielfachen davon erlaubt.

Die Gangmessung muss bei einer Temperatur zwischen 20 °C und 25 °C erfolgen.

In den ersten 60 Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung kann der Gang nicht gemessen werden.

## 11. Checking the rate

The inhibition period is  
**60 seconds.**

The rate must be checked with an instrument that allows measuring over one or several periods of 60 seconds.

The rate must be measured at a temperature between 20 °C and 25 °C.

The rate cannot be measured within 60 seconds of powering on.

## 12. Marquage CE



Les mouvements quartz sans usage d'ondes électromagnétiques ne sont pas concernés par la directive 89/336/EEC et ne doivent pas être marqués avec le logo CE.

## 12. CE-Markierung



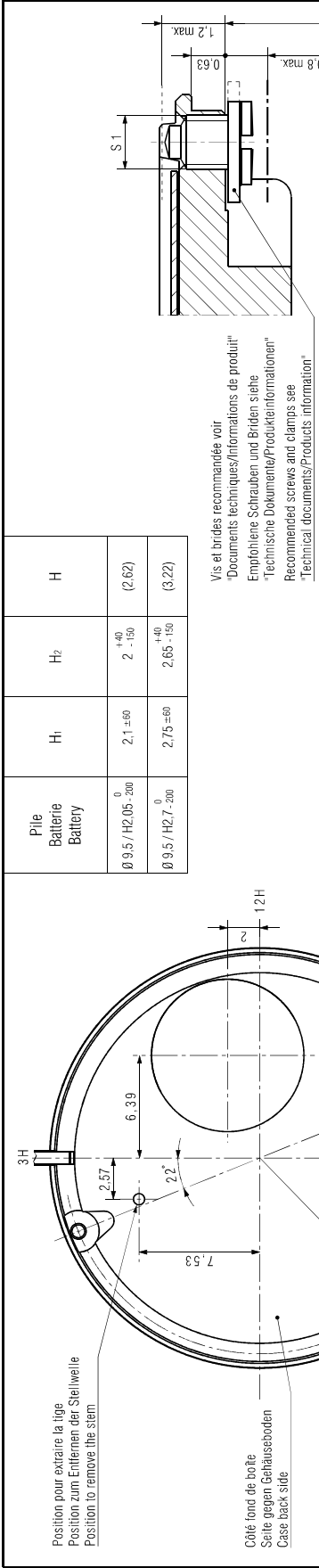
Quarzuhrwerke, welche keine elektromagnetischen Wellen verwenden, sind von der Richtlinie 89/336/EWG nicht betroffen und dürfen nicht mit der CE-Kennzeichnung versehen werden.

## 12. CE marking



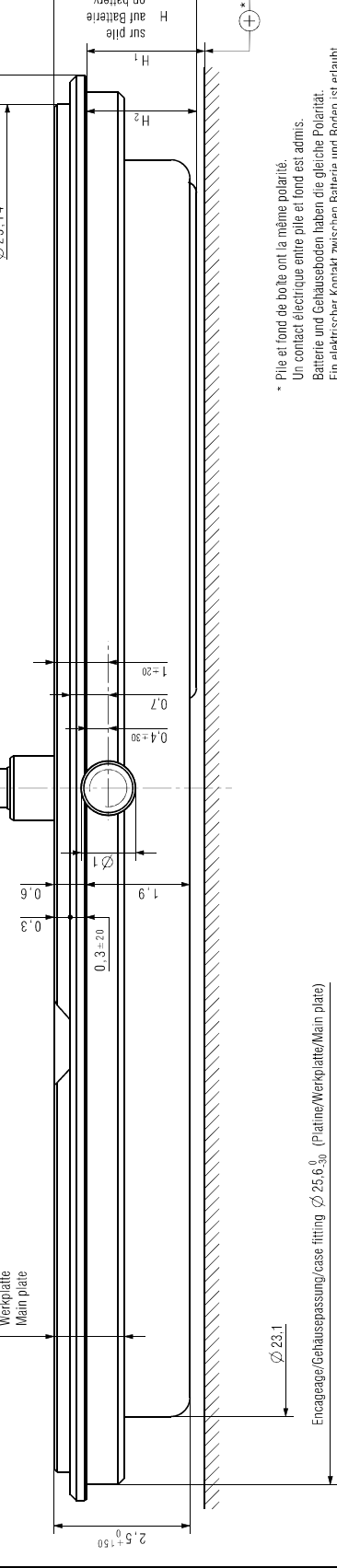
Quartz movements that do not use electromagnetic waves are not concerned by the directive 89/336/EEC and must not carry the CE logo.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Vis et brides recommandées voir "Documents techniques/informations de produit" / Empfohlene Schrauben und Briden siehe "Technische Dokumente/Produktinformationen" / Recommended screws and clamps see "Technical documents/Products information"

Pile Batterie	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	H
Ø 9.5 / HZ.05 - 200	2.1 ± 0.0	2 - 1.50	(2.62)
Ø 9.5 / HZ.7 - 200	2.75 ± 0.0	2.65 - 1.50	(3.22)

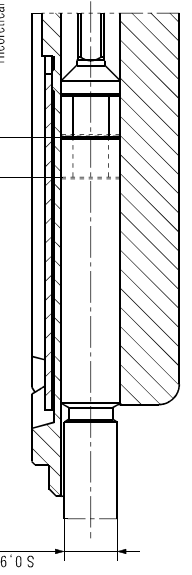


\* Pile et fond de boîte ont la même polarité. / Un contact électrique entre pile et fond est admis. / Batterie und Gehäusboden haben die gleiche Polarität. / Ein elektrischer Kontakt zwischen Batterie und Boden ist erlaubt. / Battery and case back have the same polarity. / An electrical contact between the battery and the case back is permitted.

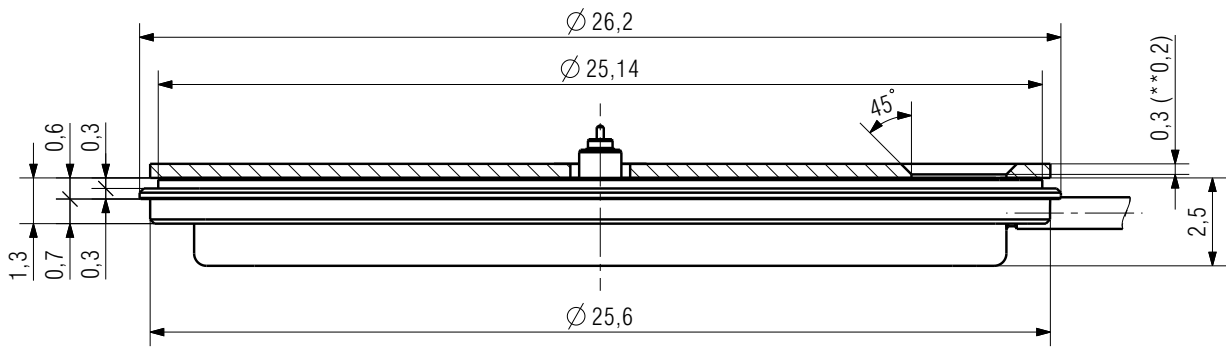
Distance centre du mouvement, à vérifier avant l'emboîtement de la série / Distanz Werkzentrum, vor dem Einschalen der Serie prüfen / Distance movement center, check before casing of the series

Position intérieure théorique / Theoretische innere Stellung / Theoretical inner position

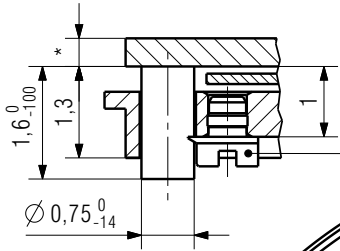
Course de la tige / Weg der Stellwelle / Length of travel of stem



Référence / Caliber / Gehäuse F06-101/105/111/115 F06-401/402/411/412 CAGE POUR BOITE UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE FRAME FOR CASE	Masse / Scale -- Masse in mm Dimensions in mm	Mesure / Scale -- Masse in mm Dimensions in mm	CATIA V5 Tot / 17000 mm	Blatt / Sheet 00 / 01/01
				Version / Revision 05
Z0047391				ZVACC
KUN				00 / 01/01
Ersatz für den emplacement de Remplacement for KUN				36632
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE CH-1700 Yverdon A COMPANY OF THE SWATCH GROUP				Version / Revision 05 Blatt / Sheet 00 / 01/01
Version / Revision 05 Blatt / Sheet 00 / 01/01				KUN
Version / Revision 05 Blatt / Sheet 00 / 01/01				16.11.2001 GHP/28.01.2020 SCAP/29.01.2020 SAC

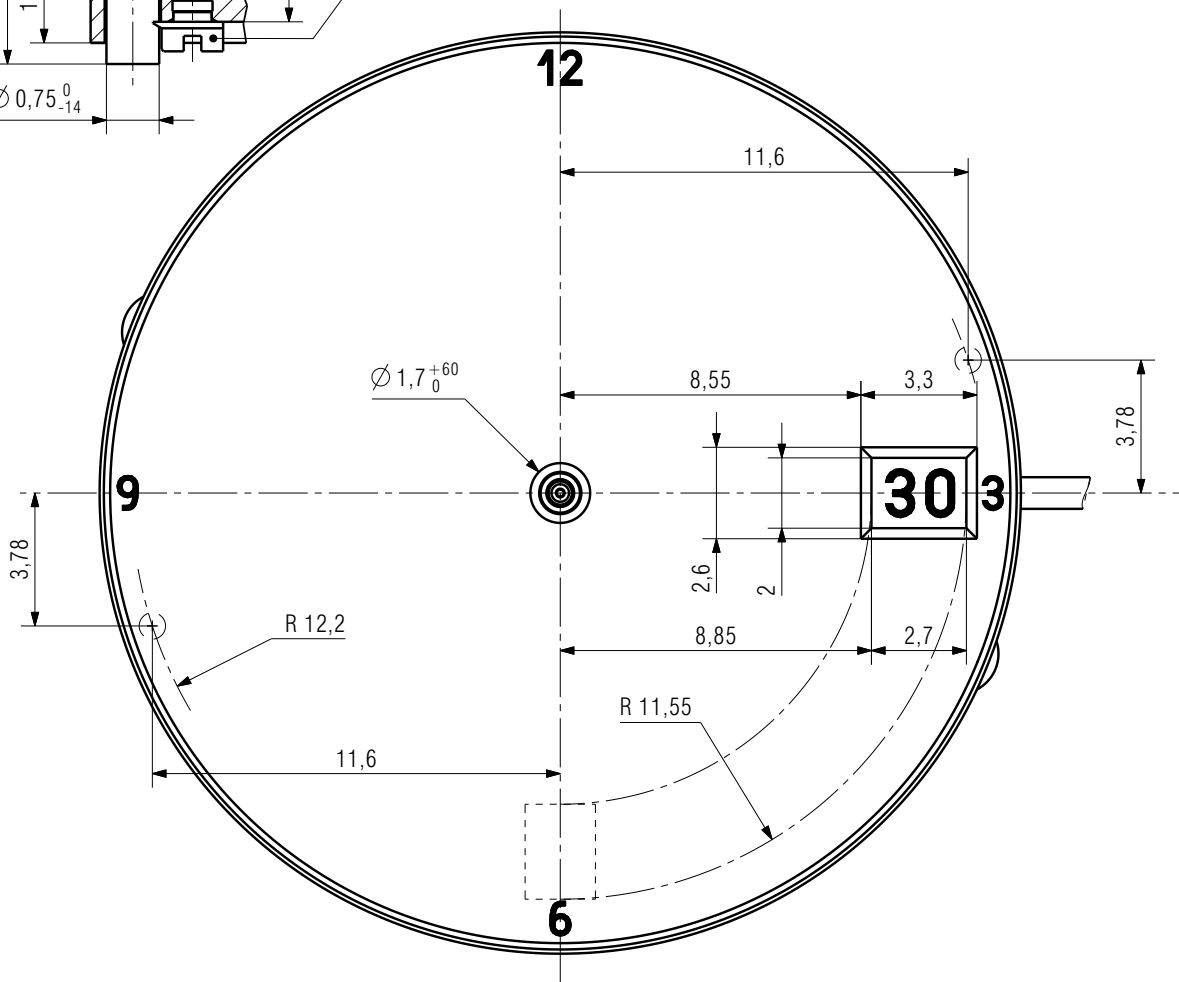


\* L' épaisseur maximum du cadran varie selon la hauteur d' aiguillage (voir plan Aiguillage)  
 Die maximale Zifferblattdicke ändert sich gemäss der Zeigerwerkhöhe (siehe Zeichnung Zeigerwerkhöhe)  
 The maximum thickness of dial varies according to the hand fitting height (see drawing hand fitting heights)



Fixation du cadran par clef  
 Zifferblattbefestigung durch Schlüssel  
 Dial fixed by key

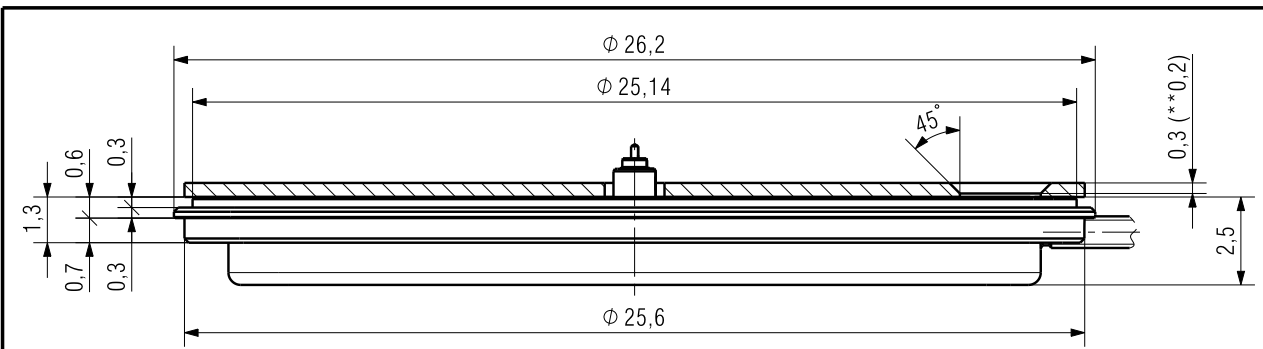
\*\* Pour épaisseur de cadran inférieure à 0,4  
 Für Zifferblattdicke kleiner als 0,4  
 For dial thickness less than 0,4



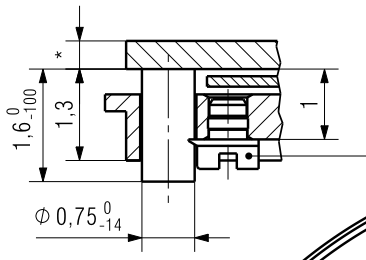
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Kaliber / Calibre / Caliber F06.115 / F06.615 F06.412		Masstab Echelle Scale --		CATIA V5
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm	
Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for		Klass. Class.	Version 01	Revision 00
Anderung/Modification		Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original	Version Erzeugung Création Version Creation Version	Blatt Feuille Sheet 01/01
<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE <b>SWATCH GROUP</b>		40527	ZVACC	KUN
		15.03.2018 KLO	31.05.2023 SGI	07.06.2023 AK1

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

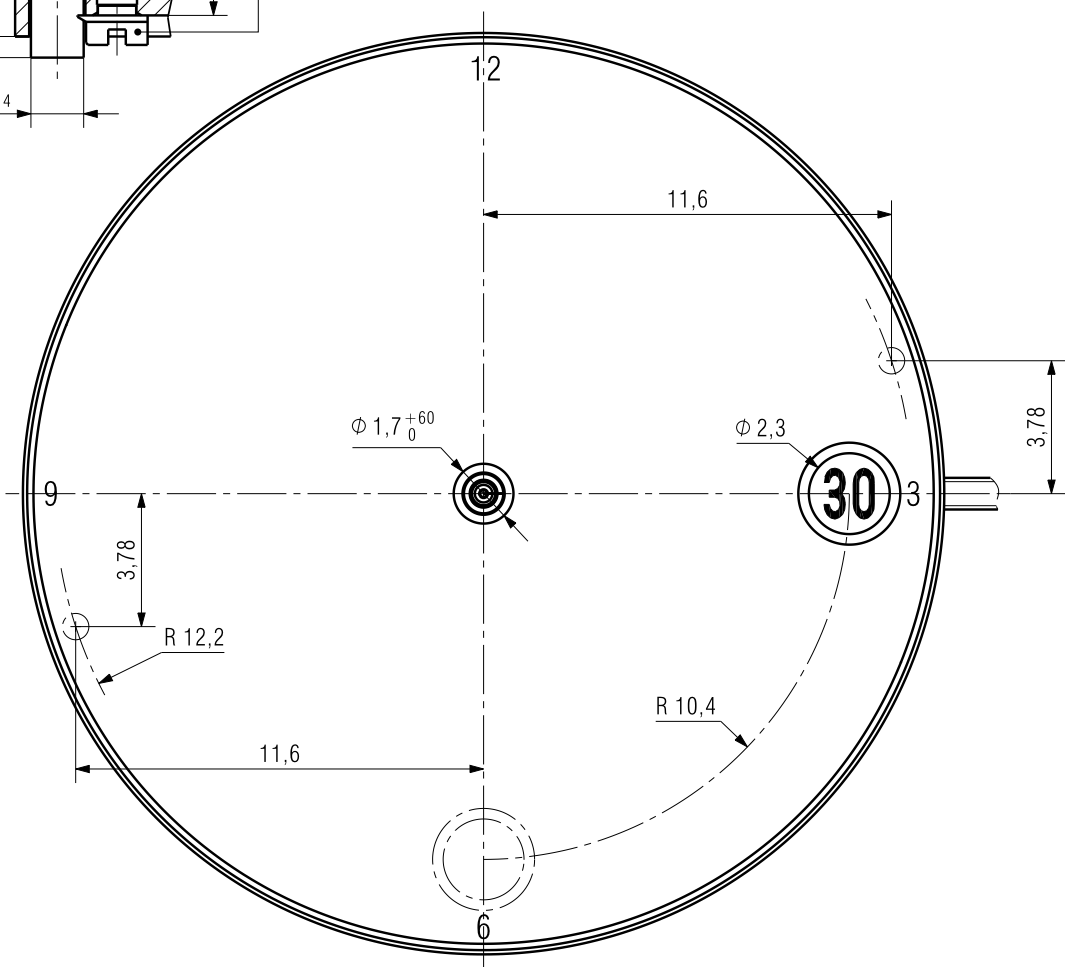


\* L'épaisseur maximum du cadran varie selon la hauteur d'aiguillage (voir plan Aiguillage)  
 Die maximale Zifferblattdicke ändert sich gemäss der Zeigerwerkhöhe (siehe Zeichnung Zeigerwerkhöhe)  
 The maximum thickness of dial varies according to the hand fitting height (see drawing hand fitting heights)



Fixation du cadran par clef  
 Zifferblattbefestigung durch Schlüssel  
 Dial fixed by key

\*\* Pour épaisseur de cadran inférieure à 0,4  
 Für Zifferblattdicke kleiner als 0,4  
 For dial thickness less than 0,4

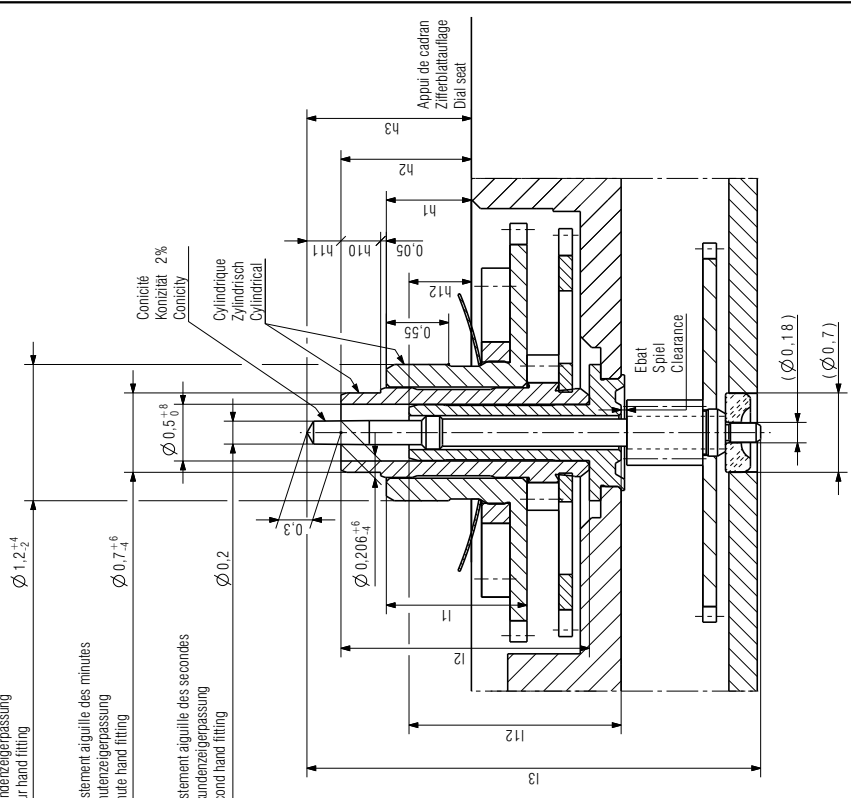


Kaliber / Calibre / Caliber <b>F06.115</b>		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5		
		Masse in mm Dimensionen en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm		
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Z1156729	Version 00	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01	
<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. ZVACC		KUN		
	Aenderung/Modification	Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original	Version Erzeugung Création Version Creation Version	Freigegeben Libéré Released		
A COMPANY OF THE <b>SWATCH GROUP</b>		15.03.2018		KLO		

Ajustement aiguille des heures  
Stundenzeigerpassung  
Hour hand fitting

Ajustement aiguille des minutes  
Minutenzeigerpassung  
Minute hand fitting

Ajustement aiguille des secondes  
Sekundenzeigerpassung  
Second hand fitting



- 1) N/HS 91-30: 500g / 0,7 ms
- 2) N/HS 91-20: 500g / 2,0 ms
- 3) Sans réduction d'autonomie  
Ohne Reduktion der Autonomie  
Without reduction of autonomy

\* Prix et délais sur demande  
Preis und Lieferfrist auf Anfrage  
Price and delivery on demand

Catégorie Kategorie Category	Hauteur Höhe Height	Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat			Longueur/Länge/Length						Epaisseur cadran Zifferblatt- dicke Dial thickness max.		
		Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrad Cannon-pinion	Pignon des secondes Sekundenrieb Second wheel pinion	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrad Cannon-pinion	Pignon des secondes Sekundenrieb Second wheel pinion	Aiguille des heures Stundenzeiger Hour hand	Aiguille des minutes Minutenzeiger Minute hand		Aiguille des secondes Sekundenzeiger Second hand	
S	H1	0,6	0,9	1,1	h10	0,25	0,2	0,55	1,09	1,94	3,65	1,87	0,3
	H1	0,75	1,15	1,45	h11	0,35	0,3	0,55	1,24	2,19	4	1,87	0,4
	H2*	1	1,4	1,7	h12	0,4	0,4	0,55	1,49	2,44	4,25	1,87	0,65
M	H3*	1,25	1,65	1,95		1,74	2,69	4,5	1,87	2,34	4,25	1,87	0,9
	H1*	0,85	1,3	1,7		1,34	2,34	4,25	1,87	2,34	4,25	1,87	0,4

Inerte / Tagelzeit / Inertia Balourd / Unwucht / Unbalance Force de chassage / Seitzkraft / Press-in force	Aiguille des heures Stundenzeiger Hour hand		Aiguille des minutes Minutenzeiger Minute hand		Aiguille des secondes Sekundenzeiger Second hand	
	max.	µNm	max.	µNm	max.	µNm
	1) 2)	1,1	1) 2)	1,1	3)	0,25
	max.	3,6	max.	3,6	1)	0,36
	max.	30	max.	30	2)	0,18
	max.	30	max.	30		30

Calibre / Caliber / Gehäuse  
**FOX HEAVY DRIVE**  
FOX.105 / 115 / 402 / 412 / 615 / 605

Messstab / Etalon / Scale  
---

Masse in mm  
Dimensions en mm  
Dimensions in mm  
Toi 1/1000 mm

Version  
Revision  
Revision  
Revision  
05  
00  
01/01

Num.  
Cat.  
**ZVACC**

Ursprung-Erzeugung  
Creation Origin  
Creation Original  
Z1132636

Version  
Revision  
Revision  
Revision  
05  
00  
01/01

Seit  
From  
From  
From  
05  
00  
01/01

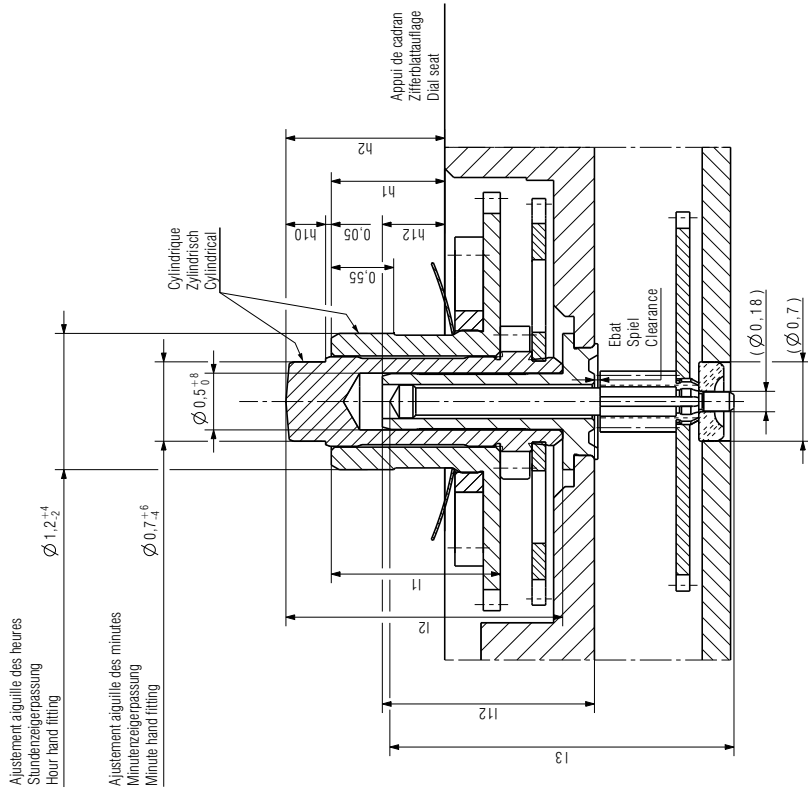
ETA SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
CH-2800 NŶVES  
A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

43049

25.07.2018 SAC07.01.2026 EG0601.2026 AK1

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

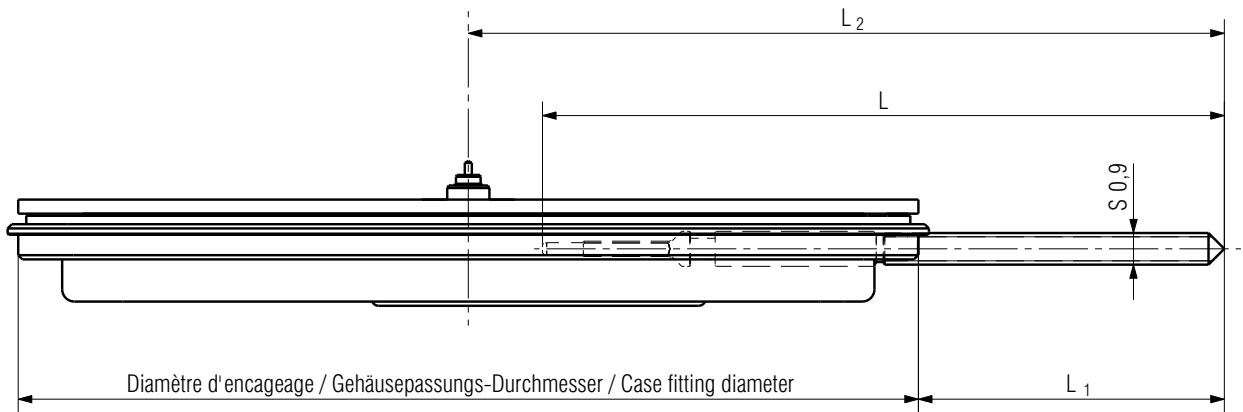


\* Prix et délais sur demande  
 Preis und Lieferfrist auf Anfrage  
 Price and delivery on demand

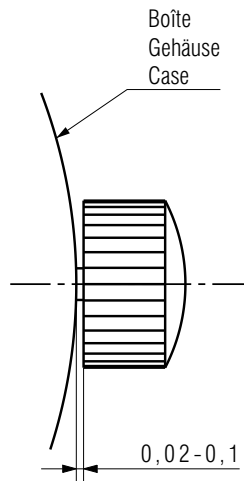
1) NH5 91-30: 500g / 0.7 ms  
 2) NH5 91-20: 500g / 2.0 ms

Aiguillage Zeigerwerk Hand fitting	Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat		Longueur/Länge/Length				Épaisseur cadran Zifferblatt- dicke Dial thickness max.
	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Canon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Canon-pinion	Pignon des seconds Sekundenrad Second wheel pinion	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	
S	H1	0.6	0.9	1.09	1.94	1.87	0.3
	H1	0.75	1.15	1.24	2.19	1.87	0.4
	H2*	1	1.4	1.49	2.44	1.87	0.65
M	H3*	1.25	1.65	1.74	2.69	1.87	0.9
	H1*	0.85	1.3	1.34	2.34	1.87	0.4
Aiguilles Zeiger Hands	Aiguille des heures Stundenzeiger Hour hand		Aiguille des minutes Minutenzeiger Minute hand				
	max.	gmm <sup>3</sup>	max.	gmm <sup>3</sup>			
Inerte / Inert / Inertia	max.	µNm	max.	µNm			
Force de chassage / Stützzeit / Press-in force	max.	N	max.	N			

Calibre / Caliber FOX HEAVY DRIVE FOX 105 / 115 / 402 / 412 / 615 / 605	Messstab Echelle Scale --	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHOHEN HAND FITTING HEIGHTS	Masses in mm Dimensions in mm Dimensions in mm	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00
SS Selon norme Swatch Group L1 SS Gemäss Swatch Group Norm L1 SS To Swatch Group Standard L1	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
Ersatz für ein Remplacement de Remplacement for Modifikation/Modification	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE CH-1700 YVERDON	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
43.049	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
43.049	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00
43.049	Version Z1170078 04	Revision Revisions Revisions 00	Blatt Feuille Sheet 00	Blatt Feuille Sheet 00



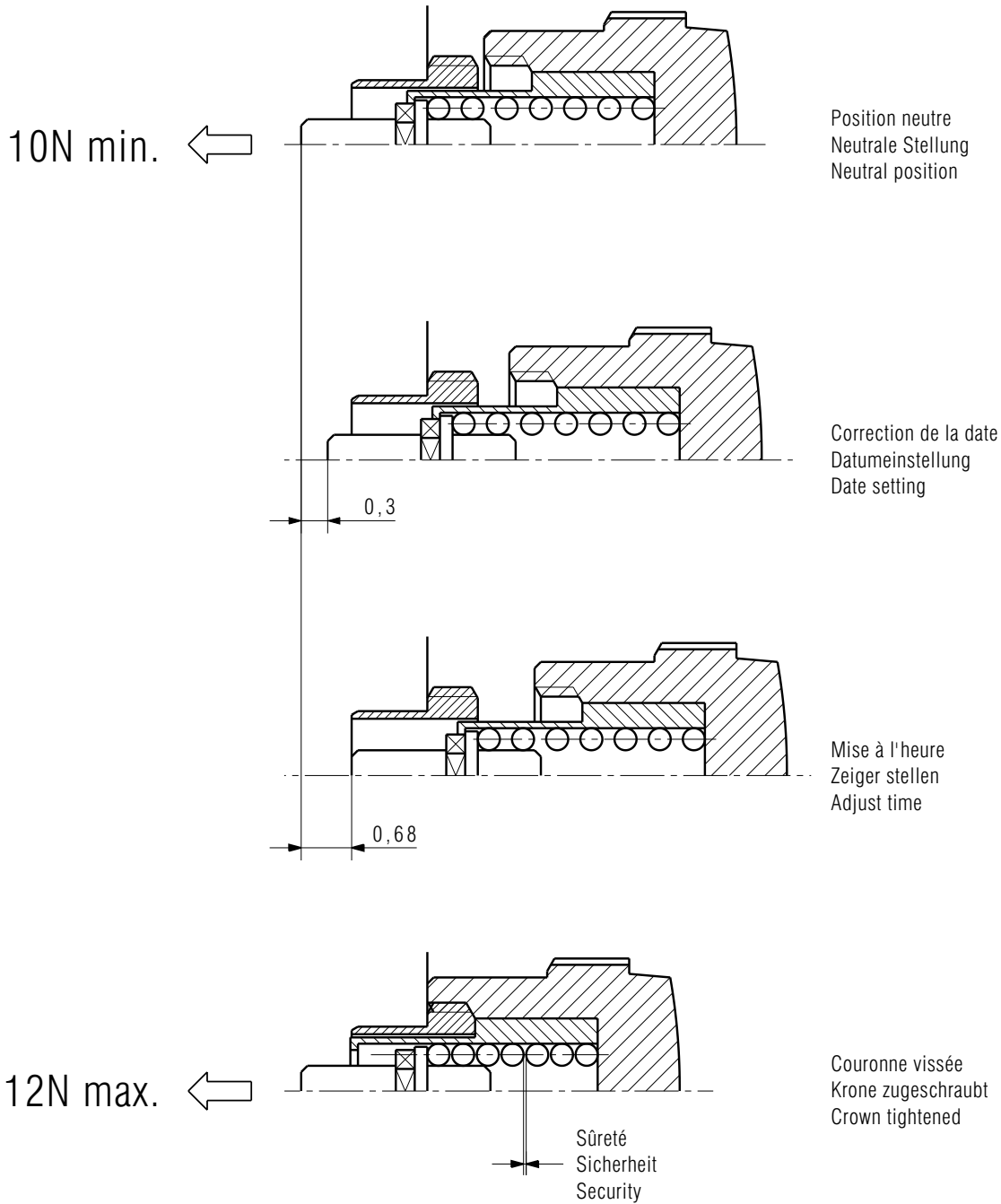
Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
Normal	19,4	8,7	21,5
1	22,3	11,6	24,4



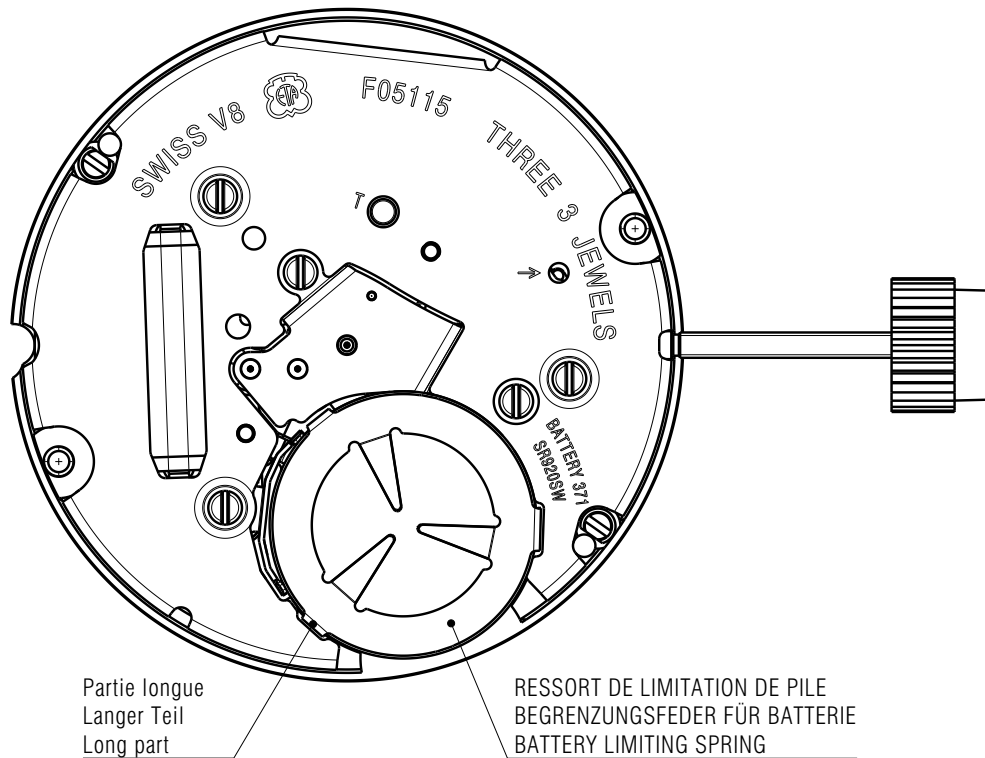
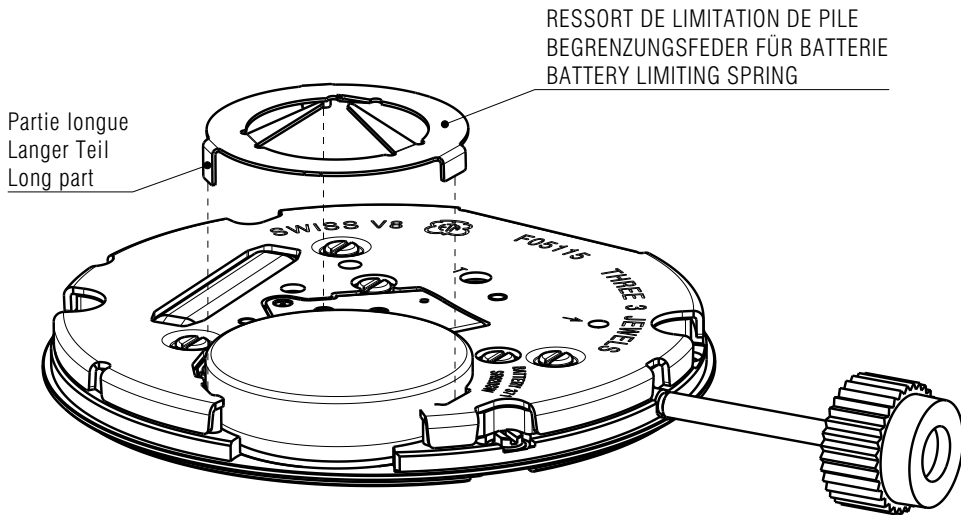
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Kaliber / Calibre / Caliber F06.101/105/111/115/615/605 F06.401/402/411/412		Masstab Echelle Scale --		CATIA V5	
TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION STEM: LENGTH, CROWN POSITION		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
<b>ETA</b> SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE <b>SWATCH GROUP</b>		Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification 43049	Klass. Class. ZVACC	Version 08	Revision Révision 00
		Urprung Erzeugung Création Origine Creation Original 12.02.2003	Version Erzeugung Création Version Creation Version 07.01.2026	Freigegeben Libéré Released 08.01.2026	Blatt Feuille Sheet 01/01
					KUN
					AK1

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Kaliber / Calibre / Caliber FOX.101/105/111/115/615/605 FOX.401/402/411/412		Masstab Echelle Scale --		CATIA V5	
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
COURONNE VISSEE: POSITIONS GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN SCREWED CROWN: POSITIONS		Z0390725	Version 05	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
<b>ETA</b> SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793	Ersatz für/En remplacement de/Replacement for	Klass. ZVACC		KUN	
	Aenderung/Modification	Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original	Version Erzeugung Création Version Creation Version	Freigegeben Libéré Released	
A COMPANY OF THE  SWATCH GROUP		43049	09.01.2007 PUC	07.01.2026 EG2	08.01.2026 AK1



Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Kaliber / Calibre / Caliber F05.1X5,F06.1X5,F07.1X5,F05.615,F06.615 F05.4X2,F06.4X2,F07.4X2		Masstab Echelle Scale --		CATIA V5	
RESSORT DE LIMITATION DE PILE BEGRENZUNGSFEDER FUER BATTERIE BATTERY LIMITING SPRING		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
Ersatz für/En remplacement de/Replacement for Aenderung/Modification 40527		Klass. ZVACC	Version 02	Revision Révision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
<b>ETA</b> SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP		Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original 11.08.2021	Version Erzeugung Création Version Creation Version SCA 31.05.2023	Freigegeben Libéré Released SGI 07.06.2023	KUN AK1

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document****Änderungen gegenüber  
vorhergehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous  
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
09	17.02.2026	Outils (ajout liste des outils)	Werkzeuge (Hinzufügung Werkzeugliste)	Tools (addition tool list)	6
		Dessins (ajout calibre)	Zeichnungen (Hinzufügung Kaliber)	Drawings (addition calibre)	10–17
08	17.01.2023	Illustrations (couvre-module électronique)	Illustrationen (Halteplatte für Elektronik-Baugruppe)	Illustrations (electronic module cover)	5
		Dessin "aiguillages" (ajout diamètre)	Zeichnung "Zeigerwerkhöhen" (Hinzufügung Durchmesser)	Drawing "Hand fitting heights" (addition diameter)	12–13
		Dessin "ressort de limitation de pile" (couvre-module électronique)	Zeichnung "Begrenzungsfeder für Batterie" (Halteplatte für Elektronik-Baugruppe)	Drawing "battery limiting spring" (electronic module cover)	16
07	10.11.2021	Correction texte (pose des aiguilles)	Textkorrektur (Zeigersetzen)	Text correction (fitting the hands)	3
		Dessin "ressort de limitation de pile" (nouveau dessin)	Zeichnung "Begrenzungsfeder für Batterie" (neue Zeichnung)	Text correction (battery limiting spring)	6
		Dessin "ressort de limitation de pile" (nouveau dessin)	Zeichnung "Begrenzungsfeder für Batterie" (neue Zeichnung)	Drawing "battery limiting spring" (new drawing)	15
06	18.05.2021	Update document (terminologie)	Update Dokument (Terminologie)	Update document (terminologie)	1–16
		Pose des aiguilles (nouveau texte)	Zeigersetzen (neuer Text)	Hand fitting (new text)	3–4
05	10.09.2020	Ajout textes chapitre "Habillage" aiguilles et pose des aiguilles	Ergänzung Texte Kapitel "Ausstattung" Zeiger und Zeigersetzen	Addition texts chapter "External parts" hands and fitting de hands	2–3
		Ajout textes chapitre "Ressort de limitation pile"	Ergänzung Texte Kapitel "Batteriebegrenzungsfeder"	Addition texts chapter "Limiting spring"	4
		Nouveau plan (cage pour boîte et aiguillages)	Neue Zeichnung (Uhrwerkgestell für Gehäuse und Zeigerwerkhöhen)	New drawing (frame for case and hand fitting heights)	6, 10

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le  
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- calibre correspondant
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- entsprechender Kaliber
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- relevant calibre
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

PRODUCT &amp; COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11

contact@eta.ch  
www.eta.ch